



# G.P. PRENC

BP N°900.10

66500 PRADA DE CONFLENT

[gprenc@gmail.com](mailto:gprenc@gmail.com)

[www.gprenc.cat](http://www.gprenc.cat)

## PROGRAMA PRIMAVERA-ESTIU 2015

DADES	SORTIDES	RESPONSABLES
<b>18-19 d' abril</b> <i>dissabte-diumenge</i>  Atenció cambi de programa!	<b>XXXVIII EMBARDISSADA</b> organitzada pel centre excursionista d'Olot <b>Tortellà, Monteia, La Calma, Sant Grau, Tortellà</b> circuit de 23 km <i>nit 1/2p a l' alberg d'Olot</i> <i>Lloc web: embardissa olot</i> Apuntament: 17h estació de Prada	<b>A. Glory</b> 04 68 96 46 41 <a href="mailto:antoine.glory@laposte.net">antoine.glory@laposte.net</a>
<b>25 d'abril</b> <i>dissabte</i>	<b>VAL de la BOLSANA</b> Circuit de 25 km  Hores de camí: 4h15 Desnivell: 450m a 500m Apuntament: 8h estació de Prada, 8h45 Estagell	<b>Jaume Espitalier</b> 06 07 16 32 76
<b>26 d'abril</b> <i>diumenge</i>	<b>Tuixà- Muntanya de Tauch-Padern- Tuixà</b> Hores de camí: 6h Apuntament: 8h estació de tren Prada  8h45 Estagell	<b>Alain Roumiguie et Evelyne Astruc</b> 04 68 45 49 30 <a href="mailto:roumig@wanadoo.fr">roumig@wanadoo.fr</a>
<b>26 d'abril</b> <i>diumenge</i>	<b>« 22ième Fête de la Randonnée » a Millars</b>  Apuntament: 7h a la casa del Parc Millars	<b>CDRP</b> 04.68.61.48.85 <a href="mailto:cdrp66@wanadoo.fr">cdrp66@wanadoo.fr</a>

DATES	SORTIDES	RESPONSABLES
<b>02-03 de maig</b>  <i>dissabte</i>  <i>diumenge</i>	<b>Travessa Llançà -Banyuls</b>  <b>Circuit a l'entorn de Llançà</b> Hores de camí: 4h <b>Llançà -Banyuls</b> Hores de camí: 7h Desnivell: 900m+ Apuntament:9h Prada estació de tren 10h45 Banyuls estació de tren	<b>A. Glory</b> 04 68 96 46 41 <a href="mailto:antoine.glory@laposte.net">antoine.glory@laposte.net</a>  <i>inscripcions abans del 31 de març</i>
<b>10 de maig</b> <i>diumenge</i>	<b>La Menera – Beget</b> Hores de camí:8h Desnivell: 900 m Apuntament: 7h al Voló	<b>Louis-DominiqueAuclair</b> 04 68 59 94 24
<b>17 de maig</b> <i>diumenge</i>	<b>Pic Carlit</b> Hores de camí : 8h Desnivell: 900 m+ Apuntament: 7h estació de tren de Vilafranca <i>preveure crampons i piolet</i>	<b>André Ollié</b> 04 68 96 02 37
<b>24 de maig</b> <i>diumenge</i>	<b>Cambra d'Ase</b> Crestes a prop del pic d'Eyna-Conca de Planès Apuntament: 7h Prada estació de tren incipcions abans les 10 de la nit del 23. <i>preveure crampons i piolet</i>	<b>Louis-DominiqueAuclair</b> <b>04 68 59 94 24</b>
<b>31 de maig</b> <i>diumenge</i>	<b>Montferrer-castell- La Soqua-Montferrer</b> Circuit:15 km Desnivell: 850 m Apuntament:7h30 al Voló aparcament “Médiathèque”	<b>Germaine Guiraud</b> 04 68 37 57 46 <a href="mailto:germaine.guiraud@wanadoo.fr">germaine.guiraud@wanadoo.fr</a>
<b>01-06 de juny</b> <i>de dilluns a dissabte</i>	<b>Ruta de l'abat Oliba Travessa Ripoll-Prada</b> Dilluns: transfert fins a Ripoll Ripoll- Ogassa (Alberg) Dimarts: Ogassa-serra Cavallera- Camprodon(Alberg) Dimecres: Camprodon-Les Conques (gite) Dijous: Les Conques-Pi (gite) Divendres: Pi-Taurinyà (gite) dissabte: Taurinyà-Rià-Prada  Apuntament: 7h15 Prada estació d'autobusos <i>Inscripcions abans del 30 d'abril per les reservacions</i>	<b>A. Glory</b> 04 68 96 46 41 <a href="mailto:antoine.glory@laposte.net">antoine.glory@laposte.net</a>

<b>DATES</b>	<b>SORTIDES</b>	<b>RESPONSABLES</b>
<b>07 de juny</b> <i>diumenge</i>	<b>Vinçà- Ermita de Domanova- Rigarda-Vinçà</b> Hores de camí: 5h <b>fàcil</b> Apuntament: 8h Prada estació de tren	<b>André Ollié</b> 04 68 96 02 37
<b>13-14 de juny</b> <i>dissabte-diumenge</i>	<b>Trobada del Canigó</b> a peu amb el burro català bivac als Cortalets Apuntament: dissabte 8H30 Fillols	<b>A. Glory</b> 04 68 96 46 41 <a href="mailto:antoine.glory@laposte.net">antoine.glory@laposte.net</a>
<b>21 de juny</b> <i>diumenge</i>	<b>Estany de Laurenti-Roc Blanc</b> <b>refugi de Laurenti-estany de Laurenti-</b> <b>coll de Laurenti-Roc Blanc</b> <i>retorn per</i> <b>la Coume de la Barbouillère(coll de</b> <b>Laurenti-Baxouillade-coume de la</b> <b>Barbouillère-bossada-refugi)</b> <i>possibilitat de pujar al pic de la</i> <i>Camisette</i> Hores de camí : 6-7h Desnivell : 950 m Apuntament: 9h Querigut 9h30 refugi de Laurenti	<b>Christian Delmotte</b> 04 68 29 02 28 <a href="mailto:christian.delmotte@gmail.com">christian.delmotte@gmail.com</a>
<b>23 de juny</b>	<b>Baixada de la Flama del Canigó</b> Apuntament: Fillols a la plaça 8h30	<b>A. Glory</b> 04 68 96 46 41 <a href="mailto:antoine.glory@laposte.net">antoine.glory@laposte.net</a>
<b>28 de juny</b>	<b>Portè- Pimorent</b>  <i>amb els Amics de Catllà</i> <b>visita cultural: mines, pedres seques</b>  Apuntament: 8h30 la Tor de Querol al forn	<b>Andreu Balent</b> <a href="mailto:cat-ab-balent@wanadoo.fr">cat-ab-balent@wanadoo.fr</a> 04 68 97 48 32 04 68 04 87 79 06 74 71 99 34
<b>04 -09 de juliol</b> <i>de dissabte a dijous</i>	<b>L'Alta ruta dels càtars</b> Dissabte: Transfert a Berga (Alberg) Diumenge: Berga-Rasos de Peguera Dilluns: Serra d'Ensija Dimarts: Pedraforca-refugi Estasen Dimecres:Serra de Cadí-Refugi St Jordi Dijous: Bagà <i>etapes de 6 hores + opcions</i> Apuntament: 17h estació de tren Prada	<b>A. Glory</b> 04 68 96 46 41 <a href="mailto:antoine.glory@laposte.net">antoine.glory@laposte.net</a>

DADES	SORTIDES	RESPONSABLES
<p><b>26 juliol-01d'agost</b> <i>de diumenge a dissabte</i></p>	<p><b>Caminada al Pireneu Central</b> <i>Excursions molt llargues</i> <i>Desnivells importants</i> <i>Diiumenge:</i> Gavarnie-refugi Urbà <i>Dilluns:</i> Gavarnie-Boraruela per Bernatoria <i>Dimarts:</i> Boraruela-Val d'Aran-"couloir de la moscova"-Baysse-lance <i>Dimecres:</i> Baysse-lance-coll de l'Araillé-refugi d'Estom <i>Dijous:</i> Estom-coll de Cujaus-refugi de Saugué <i>Divendres:</i> Saugué-Gavarnie <i>Dissabte:</i> retorn a casa <i>Preveure crampons, piolet</i></p> <p><i>Inscripcions abans del 10 de juny per les reservacions</i></p>	<p><b>Louis-Dominique Auclair</b> 04 68 59 94 24</p>
<p><b>05-06 de setembre</b> <i>dissabte-diumenge</i></p>	<p><b>Reunió de programació a Prats de Balaguer (a la casa de la Francine)</b></p> <p><i>Passejades a l'entorn per dormir llits o matalassos de bivac compartir el menjar</i> Apuntament: 14h Prada estació de tren</p>	<p><b>Francine Moné</b> 06 86128542</p>
<p><b>13 de setembre</b> <i>diumenge</i></p>	<p><b>Duilhac- Verdoble- Rouffiac- Peirepertusa- Duilhac</b> Desnivell: 650m Hores de camí: 5h Apuntament: 8h estació de tren de Prada 8h45 Estagell</p>	<p><b>A. Glory</b> 04 68 96 46 41 <a href="mailto:antoine.glory@laposte.net">antoine.glory@laposte.net</a></p>
<p><b>20-23de setembre</b> <i>de diumenge a dimecres</i></p>	<p><b>Circuit transfronterer de Certascan (Pallars Sobirà/ Ariège)</b> <i>Diiumenge:</i> transfert a Tavascan <i>Dilluns:</i> Tavascan-Bidous <i>Dimarts:</i> Bidous Estany de Certascan <i>Dimecres:</i> Estany de Certascan-Tavascan <i>etapes de 6h o 8h</i> Apuntament: 9h Prada estació de tren <i>Inscripcions abans del 6 de setembre</i></p>	<p><b>A. Glory</b> 04 68 96 46 41 <a href="mailto:antoine.glory@laposte.net">antoine.glory@laposte.net</a></p>

## Lèxic català>francès:

abril > avril  
afegir-se > se joindre  
aigua > eau  
alberg > auberge  
àpat > repas  
aparcament > parking  
ajudar > aider  
aplec > rassemblement  
apuntament > rendez-vous  
assegurança > assurance  
burro > âne  
camí > marche  
caminada > ballade  
carretera > route  
carril bici > piste cyclable  
costa > côte  
**cruïlla > carrefour**  
data > date  
desnivell > dénivelé  
despeses > frais  
dia > jour  
dijous > jeudi  
dilluns > lundi  
dimarts > mardi

dissabte > samedi  
diumenge > dimanche  
divendres > vendredi  
entrepà > sandwich  
estació > gare  
estiu > été  
flama > flamme  
inscripcions > inscriptions  
juny > juin  
juliol > juillet  
**llançadora > navette**  
maig > mai  
millor > mieux, préférable  
molt/a > beaucoup  
nit > nuit  
porteu > amenez  
primavera > printemps  
roba > vêtements  
soci > adhérent  
sortida > sortie  
tornada > retour  
travessa > traverse  
trobada > rencontre  
viatge > voyage